



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 31. maj 2022
(OR. en)

8661/22

LIMITE

CORLX 412
CFSP/PESC 576
RELEX 570
COEST 357
FIN 503

Interinstitutionel sag:
2022/0148 (NLE)

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: RÅDETS FORORDNING om ændring af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine

RÅDETS FORORDNING (EU) 2022/...

af ...

**om ændring af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger
på baggrund af situationen i Belarus
og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215

under henvisning til Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine¹,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 285 af 17.10.2012, s. 1.

- (1) Rådet vedtog den 18. maj 2006 forordning (EF) nr. 765/2006¹.
- (2) Forordning (EF) nr. 765/2006 giver virkning til foranstaltningerne i afgørelse 2012/642/FUSP.
- (3) Rådets afgørelse (FUSP) 2022/...²⁺ udvider anvendelsesområdet for sanktionerne med henblik på yderligere at gennemføre konklusionerne fra Det Europæiske Råd af 24. marts 2022 efter Belarus' involvering i den uacceptable og ulovlige russiske militære aggression mod Ukraine, som i henhold til folkeretten er at anse som en aggressionshandling.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine (EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1).

² Rådets afgørelse (FUSP) 2022/... af ... om ændring af Rådets afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine (EUT L ... af ..., s. ...).

⁺ EUT: Indsæt venligst oplysningerne og EUT-referencen for afgørelsen i dokument ST 8658/22.

- (4) I betragtning af situationens alvor er det nødvendigt at træffe yderligere foranstaltninger. Rådets afgørelse (FUSP) 2022/... [EUT: indsæt venligst oplysningerne for afgørelsen i dokument ST 8658/22] udvidede følgelig listen over enheder, der er omfattet af begrænsninger med hensyn til tilladelse til at sælge, levere, overføre eller eksportere varer og teknologier med dobbelt anvendelse samt varer og teknologier, der vil kunne bidrage til Belarus' militære og teknologiske fremme eller til at udvikle dets forsvars- og sikkerhedssektor. Afgørelse (FUSP) 2022/... [EUT: indsæt venligst oplysningerne for afgørelsen i dokument ST 8658/22] udvider ligeledes listen over belarusiske kreditinstitutter og disses belarusiske datterselskaber, som er omfattet af restriktive foranstaltninger med hensyn til at yde specialiserede tjenester til finansielle betalingsmeddelelser.
- (5) Forordning (EF) nr. 765/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 765/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1zb affattes således:

"Artikel 1zb

- "1. Det er forbudt at levere specialiserede tjenester til finansielle betalingsmeddelelser, der anvendes til udveksling af finansielle data, til de juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag XV, eller til juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret i Belarus, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag XV, direkte eller indirekte ejer over 50 %.
2. Forbuddet i stk. 1 gælder for hver af de i bilag XV anførte juridiske personer, enheder eller organer fra den dato, der er anført for dem i nævnte bilag. Forbuddet gælder fra den samme dato for juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret i Belarus, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag XV, direkte eller indirekte ejer over 50 %."

2) Artikel 9, stk. 1, affattes således:

"1. Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, herunder om nødvendigt strafferetlige sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelser af bestemmelserne i denne forordning, og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de anvendes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne fastsætter også passende foranstaltninger til konfiskation af udbyttet af sådanne overtrædelser."

3) Bilag V til forordning (EF) nr. 765/2006 erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.

4) Bilag XV til forordning (EF) nr. 765/2006 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i ..., den ...

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

"BILAG V

LISTE OVER FYSISKE ELLER JURIDISKE PERSONER,
JF. ARTIKEL 1e, STK. 7, ARTIKEL 1f, STK. 7, OG ARTIKEL 1fa, STK. 1

Belarus' forsvarsministerium

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding, JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtekhnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Department of Internal Affairs of the Gomel Region Executive Committee

Internal Troops of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus

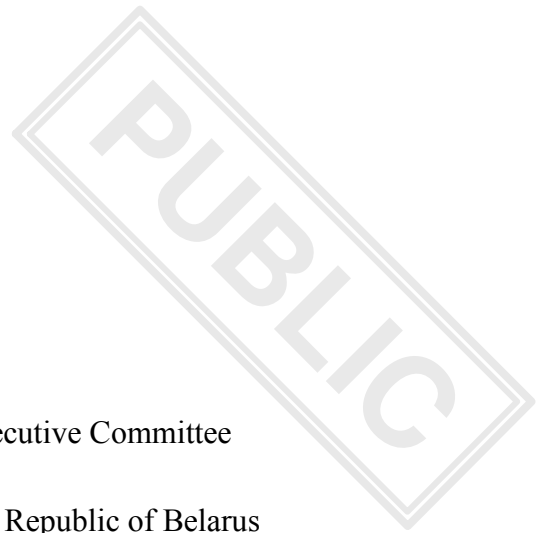
KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC



OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus

State Security Committee of the Republic of Belarus

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC".

BILAG II

"BILAG XV

LISTE OVER JURIDISKE PERSONER, ENHEDER ELLER ORGANER,
JF. ARTIKEL 1zb

Den juridiske persons, enhedens eller organets navn	Anvendelsesdato
Belagroprombank	20. marts 2022
Bank Dabrabyt	20. marts 2022
Republikken Belarus' udviklingsbank	20. marts 2022
Belinvestbank (den belarusiske bank for genopbygning og udvikling)	... [EUT: Indsæt venligst datoen: 10 kalenderdage efter denne ændringsforordnings ikrafttræden]

".